
Poprawki i uzupełnienia.

Pamiętnik Literacki : czasopismo kwartalne poświęcone historii i krytyce literatury polskiej 8/1/4, 428-429

1909

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Poprawki i uzupełnienia.

Str. 8. w. 23. od dołu zam. jakaś ma być jakąś.

Str. 16. w. 22. od dołu zam. władnącą ma być władnąca.

Str. 49. w. 14. od góry zam. Boehmenu ma być Boehmemu.

Str. 52. w. 10. od dołu zam. człowieka ma być człowieku.

Str. 61. w. 3. od góry zam. rozszerzeniem ma być rozszerzeniem.

Str. 62. przypisek 4-ty w. 3. od dołu zam. Słowackiego ma być Słowackiego. Po tym wyrazie dodać: p. t. Cieniom Juliusza Słowackiego... Lwów 1909. str. 27---44.

Str. 81. w. 5. od dołu i str. 82. w. 1. Cytat podany ma brzmieć: „Cielesne i duchowe dzieje Mojego ducha razem pomieszane Anioł mój widzi“.

Str. 88. przypisek w. 1. zam. A K. ma być Ak.

Str. 93. przypisek w. 14. od dołu zamiast bo ma być co.

Do strony 96. dodać należy przypisek: „Zaznaczyć muszę, że rozprawę niniejszą, napisaną w r. 1908., oddałem do druku przed ukazaniem się artykułu p. G. Doborzyńskiego, który również zajmuje się wcieleniami Zoryana. („Zoryan i Oda“. Przegl. nar. 1909. str. 605 nn.).

Str. 151. w. 15. od góry zam. libernm ma być liberum.

Str. 153. w. 16. od góry zam. Purgatoris ma być Purgatorio.

Str. 155. w. 12. od dołu zam. Paziem ma być Pawiem.

Str. 156. w. 10. od góry zam. rady ma być wady.

Do artykułu W. Hahna p. t. „Smutno mi Boże w poezji polskiej“ (s. 157):

Z r. 1903. pochodzi wiersz p. t. „Smutno mi Boże“ znanego artysty-malarza Ludomira Benedyktowicza, uczestnika powstania r. 1863, który w obronie ojczyzny utracił obie dłonie, wzorowany pod względem układu i budowy zwrotek na wierszu Słowackiego (8 zwrotek składających się z sześciu wierszy), wykazujący nadto widoczny

wpływ w stylu i języku. Przybity nieszczęściem własnym i losem ojczyzny mówi poeta:

Smutno mi, Boże, żeś mi młodość moja,
Zbroczoną we krwi nieszczęściem naznaczył,
Żeś jej hartowną przed tym ciosem zbroją
Okryć nie raczył,
Aleś ją rzucił na Prokusta łożę,
Smutno mi, Boże!

Że nie wiem, Panie, za jakie Ty winy,
W bólu i w pocie trudzonemu srodze
Nigdy wytchnienia nie dałeś godzin
W tej życia drodze,
Że Twych wyroków nademną się trwożę,
Smutno mi, Boże!

Że praca moja i męczeństwo moje
I te westchnienia z za więziennej ściany
Przejdą bez śladu w mogilne podwoje,
Że zapomniany,
Strudzone kości na spoczynek złożę,
Smutno mi, Boże! ¹⁾

Str. 159. w. 7. od dołu zam. Ogłoszony .. w arkule
ma być Ogłoszony w artykule.

Str. 166. w. 14. od góry zam. Zdanie ma być Zdania.

Do artykułu T. S. Grabowskiego p. t. Juliusz
Słowacki w piśmiennictwach słowiańskich (s. 215):

W chwili, kiedy artykuł niniejszy wydrukowano, ukazał się
jeszcze przekład dwóch utworów Słowackiego pióra Fr. Kvapila:
Duma o Václavu Rzewuském (Slovanský Přehled R. XII.
1909/10. Zesz. I. Str. 1—5.) i Hymnus (do Bogarodzicy) (tamże
str. 5—6.).

¹⁾ Ogłoszono wiersz ten w wydawnictwie: W czterdziestą rocznicę
powstania Styczniowego 1863—1903. Lwów. 1903. s. 62—63.